

Le Palinzard

PÉRIODIQUE DE LA COMMUNE D'ÉPALINGES

BILLET MUNICIPAL



CROISSANCE DÉMOGRAPHIQUE ET VIEILLISSEMENT DE LA POPULATION

Voilà les deux défis simultanés que doivent relever les autorités cantonale et communale.

Epalinges est particulièrement concernée par ces deux enjeux. L'évolution de la population de notre commune conditionne la plupart des projets d'investissements et impacte le fonctionnement ainsi que l'organisation des services communaux. Dans cette perspective voici les principaux projets en cours de réalisation ou planifiés entrant dans le cadre du dicastère Enfance/Ecole/Social.

L'augmentation régulière et constante de la population fait que notre commune doit s'attendre à ce que le nombre d'élèves atteigne 1200 à l'horizon 2025 (aujourd'hui 1070). De plus, l'évolution du mode de vie des familles nécessite la création de places de garderie et structures parascolaires supplémentaires. Enfin, il convient de prendre acte que les plus de 65 ans représentent actuellement 26% de la population et que cette proportion va encore progresser ces prochaines années.

En janvier 2016, en collaboration avec l'Association de l'Accueil de l'Enfance d'Epalinges (AAEE) une nouvelle structure d'accueil parascolaire (La Marelle) a été créée au collège de l'Ofréquaz. Cette nouvelle structure permet à Epalinges de se conformer à l'article 63a de la Constitution vaudoise qui impose aux communes d'offrir une prestation d'accueil à tous les élèves.

Cependant d'importants investissements seront encore nécessaires pour l'adaptation des infrastructures scolaires. Un concours d'architecture a été lancé pour le site de Bois-Murat intégrant notamment la création de classes supplémentaires, la transformation/extension des locaux de la garderie de la Pépinière et de l'unité d'accueil parascolaire de la Trottnette. Ce projet comprendra également la construction d'une salle omnisports double à la place de la petite salle attenante au terrain de sports. Cette nouvelle construction permettra de répondre aux nécessités sco-

laires mais également d'offrir aux sociétés sportives l'usage d'une salle de gymnastique supplémentaire. Le résultat de ce concours d'architecture sera dévoilé au public lors du vernissage qui se déroulera le 31 mars 2016.

Le projet de construction logements protégés, financé par la donation de M. Kamprad, sera présenté au Conseil communal ce printemps et la mise à disposition des appartements est prévue au début 2018. Parallèlement, à la Girarde, le plan partiel d'affectation, pour le projet de construction de logements protégés et à loyers modérés, va être soumis à l'enquête publique ce printemps.

Par ailleurs, à l'instar d'autres communes du canton, la Municipalité a engagé en partenariat avec Pro Senectute une démarche «quartiers solidaires», afin de renforcer la convivialité intergénérationnelle et le soutien mutuel au sein de notre commune. Une analyse préliminaire a été établie par Pro Senectute en 2015. Une deuxième phase impliquant les habitants et les associations concernées consistera à l'évaluation de la qualité de vie des seniors et se déroulera du 1^{er} septembre 2016 au 31 août 2017.

Pour que l'évolution démographique de notre commune s'effectue dans l'harmonie, les autorités veilleront à ce que les investissements à réaliser répondent aux besoins tout en favorisant le «vivre ensemble» par l'encouragement des relations intergénérationnelles.



Pierre Jolliet, municipal

À MÉDITER

«SI SEULEMENT LA GOUTTE D'EAU QUI FAIT
DÉBORDER LE VASE POUVAIT ÉTEINDRE
L'ÉTINCELLE QUI MET LE FEU AUX POUDRES.»

Anonyme

SOMMAIRE

◆ Billet municipal	1
◆ Echos du Conseil communal	2
◆ Communications de la Municipalité	2-7
◆ Animations	8-9
◆ Vie des sociétés	7, 10
◆ Jeux	11
◆ Découvrez votre commune	11
◆ Mémento des manifestations	12

ÉCHOS DU CONSEIL COMMUNAL



SÉANCE DU 10 NOVEMBRE 2015

Dans sa séance du 10 novembre 2015, le Conseil communal a:

- accepté le préavis n° 22/2015 comme réponse à la motion déposée par le Conseiller communal M. Ernest Corbaz accordant à la Municipalité la somme de deux francs par habitant/an afin de venir en aide aux habitants de la commune ou de créer des projets d'aide sur la commune;
- approuvé le budget 2016 de la Commune d'Epalinges.

Au début de cette séance, le Conseil communal a accueilli en son sein deux nouveaux conseillers communaux, MM. Stéphane Ballaman et Enea Rezzonico. Il a également élu M^{me} Joëlle Druey et M. Enea Rezzonico comme membres suppléants à la Commission des finances.

Sylvie Rapp
Secrétaire-suppléante

Charles-André Bolomey
Président

SÉANCE DU 8 DÉCEMBRE 2015

Dans sa séance du 8 décembre 2015, le Conseil communal a:

- approuvé le traitement des membres de la Municipalité pour la législature 2016-2021;
- approuvé le rapport de la Municipalité en réponse au postulat déposé par Monsieur le Conseiller Félix Schmidt demandant à la Municipalité d'établir un règlement communal visant à définir les mesures de lutte contre l'envahissement du territoire par des plantes invasives problématiques;
- enregistré la motion déposée par Monsieur le Conseiller Erich Dürst pour la préservation et la promotion de la biodiversité dans notre commune;
- décidé de verser le montant des jetons de présence octroyés pour cette séance à chaque conseiller et conseillère à la Ligue vaudoise contre le cancer;
- enregistré le vœu déposé par Monsieur le Conseiller Jean-Pierre Michaud demandant la création d'une aire de pique-nique/barbecue avec ou sans couvert s'insérant au mieux dans le cadre forestier du Bois de la Chapelle;
- transmis à la Municipalité un postulat de Monsieur le Conseiller Mazyar Yosefi l'invitant à étudier l'opportunité d'introduction d'un système de vote électronique pour les séances du Conseil communal en remplacement du système de vote à main levée.

Fabienne Gheza
Secrétaire

Charles-André Bolomey
Président

RECHERCHONS UN/E SECRÉTAIRE SUPPLÉANT/E POUR LE CONSEIL COMMUNAL (AUTORITÉ LÉGISLATIVE)

Le Bureau du Conseil communal, suite à la démission de sa Secrétaire suppléante, recherche un/e nouveau/nouvelle candidat/e, pour le 1^{er} juillet 2016.

Il s'agit d'un poste à temps partiel. La plupart des séances et réunions ont lieu le soir dans des locaux communaux. Le travail de secrétariat (qui s'en suit) sera en revanche effectué au domicile du candidat/de la candidate.

Les tâches du/de la Secrétaire suppléant/e du Conseil communal:

- assister à la séance et rédiger le procès-verbal des six séances annuelles de l'Autorité législative;
- assister aux séances du Bureau du Conseil communal et assurer le suivi des décisions prises;
- gérer le site Extranet (création, suppression des comptes des titulaires, insertion de documents, etc.);
- participer aux opérations de préparation des votations/élections, aux opérations de dépouillement et à leur suivi lors des dimanches de votations/élections.

Toute personne intéressée par cette fonction – dont les tâches nécessitent intérêt, sérieux et conscience – et maîtrisant parfaitement la langue française et son orthographe, peut obtenir des renseignements complémentaires auprès de M^{me} Fabienne Gheza, secrétaire, tél. 021 729 18 00, ou de M. Charles-André Bolomey, président, tél. 021 784 22 89, et faire part de sa candidature, d'ici au 31 mars 2016, par écrit, au moyen d'une lettre de motivation manuscrite, accompagnée d'un curriculum vitae, de copies de diplômes et certificats de travail et d'une photographie récente, au greffe municipal d'Epalinges, à l'attention du Président du Conseil communal, mention «Secrétaire suppléant/e CC», case postale 187, 1066 Epalinges.

COMMUNICATIONS DE LA MUNICIPALITÉ

NONAGÉNAIRE FÊTÉE



© Photo Heidi Viretaz-Bader, Epalinges

M^{me} Florentine Delacrétaz, née le 29 décembre 1925

Nous avons rencontré M^{me} Florentine Delacrétaz à l'EMS de la Girarde où elle réside depuis 3 ans. M^{me} Delacrétaz nous a chaleureusement accueillis, entourée de son fils, de sa fille accompagnée de son époux et de son petit-fils. Elle a longtemps admiré l'arrangement floral que nous lui avons offert au nom des Autorités palinzardes en nous faisant part du plaisir qu'elle avait à recevoir des fleurs. M^{me} Delacrétaz est née à Lausanne où elle a toujours résidé avec son mari, malheureusement disparu il y a 36 ans. Ayant fréquenté l'Ecole des Arts et Métiers de Vevey, elle y a acquis une formation de décoratrice de vitrines. Elle nous précisa qu'elle excellait particulièrement dans la mise en place des vêtements, qu'elle savait joliment arranger avec goût. Mais c'était le plus facile s'empressa-t-elle d'ajouter! Ses talents étaient appréciés et les commerçants lui demandaient, de temps à autre, de faire un petit «extra» après qu'elle ait arrêté son activité professionnelle. Elle appréciait également la gymnastique, son autre passion, et a d'ailleurs participé à des fêtes cantonales. Aujourd'hui elle affectionne des activités moins «sportives» telles que la lecture et les cartes et ne manque pas de participer aux lotos de la Girarde. Chanceuse, elle gagne avec constance, et avoue un faible pour les chocolats parmi les lots à choix. A propos de chocolat, elle nous fait remarquer qu'il est temps de déguster et de partager avec nous le magnifique gâteau, préparé tout spécialement pour elle par la pâtissière de la Girarde, sans oublier un bon verre de mousseux, ce que nous faisons avec grand plaisir, avant de prendre congé en lui souhaitant une bonne fin de journée parmi les siens.

Charles-André Bolomey
Président

La Municipalité remercie le Président de l'Autorité législative d'avoir bien voulu transmettre ses vœux les plus chaleureux à cette nonagénaire en passant un agréable moment en sa compagnie. Elle félicite M^{me} Florentine Delacrétaz de son âge respectable et lui témoigne toute sa sympathie.

PASSEPORT VACANCES 2016

Cette année encore, les enfants scolarisés de la 5^e à la 11^e HarmoS (ou nés entre le 1^{er} juillet 2000 et le 30 juin 2007) pourront bénéficier d'un passeport vacances. Ils pourront choisir quatorze activités parmi les quelque trois cents qui leur seront proposées (sports, visites d'entreprises, excursions, séances de cinéma, etc.).

Les plus grands auront à nouveau droit au Passeport «farniente». Proposé aux enfants dès 13 ans révolus et scolarisés au maximum 11^e HarmoS (nés du 1^{er} juillet 2000 au 30 juin 2003) au moment du passeport de juillet ou de celui d'août.

Périodes:

- du lundi 4 au dimanche 17 juillet
- du lundi 8 au dimanche 21 août.

La vente du passeport-vacances est fixée aux **mercredi 18 mai de 8h à 11h30 et de 13h30 à 16h et jeudi 19 mai de 8h à 11h30 et de 13h30 à 19h**, au greffe municipal. Pour l'inscription, prière de se munir d'une photographie format passeport.

Les titulaires du passeport ont la possibilité, le moment venu, de s'enquérir des places encore disponibles qu'offriraient certaines activités et de s'y inscrire. Dans ce but, une permanence téléphonique (au secrétariat lausannois de l'Association) sera ouverte du lundi 27 juin au vendredi 15 juillet pour le passeport vacances de juillet et du mardi 2 au vendredi 19 août pour le passeport vacances d'août. Les coordonnées de la permanence seront mentionnées sur les documents transmis au moment de l'achat de ces titres.

Un flyer comportant les informations importantes à prendre en compte (prix du passeport notamment) sera distribué aux élèves palinzards concernés, par l'intermédiaire des écoles, avant les vacances de Pâques.



LIGUES DE LA SANTÉ
www.liguesdelasante.ch



Bilan & Conseils Santé

LE BUS B&CS FAIT UNE HALTE À ÉPALINGES DU 4 AU 7 AVRIL 2016

Le bus B&CS (Bilan et Conseils Santé) fait halte à Epalinges du lundi 4 avril au jeudi 7 avril 2016 pour une campagne de dépistage des facteurs de risque des maladies cardiovasculaires. Profitez-en pour faire votre bilan de santé! Inscription indispensable sur le site www.bilanconseilsante.ch ou au 021 623 37 45.

Le bilan dure 30 minutes, coûte **CHF 40.-** et se déroule en deux parties:

- Le **bilan**: les analyses (15 minutes) comprennent:
 - un prélèvement capillaire sanguin (au bout du doigt)
 - un contrôle du taux de cholestérol, bon cholestérol (HDL), mauvais cholestérol (LDL) et triglycérides
 - dépistage du diabète, pour les personnes de plus de 45 ans
 - une mesure de la tension artérielle
 - une mesure du tour de taille
 - des mesures du poids, de la taille et calcul de l'indice de masse corporelle
 - une information sur le tabac pour les fumeurs
- Le **conseil**: propose **des informations et des conseils personnalisés** avec un professionnel de la santé (15 minutes).

Inscription indispensable sur www.bilanconseilsante.ch ou au 021 623 37 45.

INFO-ÉLECTIONS



Les électrices et les électeurs sont convoqués afin d'élire leurs autorités communales pour un nouveau mandat de cinq ans (législature du 1^{er} juillet 2016 au 30 juin 2021), aux dates suivantes:

Dimanche 28 février 2016

- Election du Conseil communal selon le système proportionnel (en un seul tour)
- Election de la Municipalité selon le système majoritaire à deux tours (premier tour)

Dimanche 20 mars 2016

- Election de la Municipalité (deuxième tour)

Dimanche 17 avril 2016

- Election du syndic selon le système majoritaire à deux tours (premier tour)

Dimanche 8 mai 2016

- Election du syndic (deuxième tour)

Ouverture des scrutins

Chaque jour de scrutin, le local de vote de Bois-Murat (salle de quartier du complexe scolaire) est ouvert de 10h à 11h30. Les électeurs qui choisissent de voter dans le bureau de vote sont priés de se présenter de préférence au début de l'ouverture, le scrutin étant obligatoirement clos à 11h30.

Consultation et clôture du rôle

Le rôle des électeurs peut être consulté pendant les heures d'ouverture du greffe municipal; il est clos le vendredi qui précède chaque jour de scrutin à 12 heures.

Conditions de participation

Ont le droit de participer aux scrutins:

- Les Suisses, hommes et femmes, âgés de 18 ans révolus, qui sont domiciliés dans la commune et inscrits au rôle des électeurs;
- Les personnes étrangères, hommes et femmes, âgées de 18 ans révolus, qui remplissent les conditions requises (au bénéfice d'une autorisation depuis dix ans au moins et sont domiciliées dans le canton depuis trois ans au moins) sont domiciliées dans la commune et inscrites au rôle des électeurs.

Manière de voter

L'électeur choisit librement de voter par correspondance (par voie postale ou en déposant son vote auprès de l'administration communale ou dans la boîte aux lettres de la Maison de commune) ou de se rendre au bureau de vote le dimanche.

Résultats

Sitôt connus, les résultats de l'élection du 28 février (Conseil communal) pourront être consultés sur le site internet de la commune:

www.epalinges.ch.

COMMUNICATIONS DE LA MUNICIPALITÉ

ACCUEIL DES JEUNES CITOYENS

La Municipalité a convié, selon son habitude, ses septante et un jeunes citoyens (filles et garçons) ayant atteint leur majorité durant l'année 2015. Vingt-trois jeunes citoyens ont répondu favorablement à l'invitation et se sont rendus à la soirée mise sur pied en leur honneur, le jeudi 10 décembre.

Après une présentation historique de la commune ainsi qu'une présentation des différents dicastères de la Municipalité, les jeunes ont été informés des tâches et attributions de l'Autorité législative, par le Président du Conseil communal.

Un bref apéritif s'en est suivi, puis les convives ont été invités à participer, à l'Auberge communale, à un repas-quizz très sympathique en compagnie des membres de la Municipalité, et d'animateurs de tables, dont ceux du CAJE. Chaque participant est reparti avec un présent.



© Photo Heidi Viredez-Bader, Epalinges

Les jeunes citoyens qui ont répondu à l'invitation de la Municipalité.

TELETHON 2015

Le samedi 5 décembre 2015, le SDIS d'Epalinges a organisé sa traditionnelle journée du TELETHON, qui a remporté un grand succès auprès du public.

Cette action a permis de récolter la somme de **CHF 7242.60** versée au TELETHON Suisse.

SDIS D'ÉPALINGES

Le SDIS d'Epalinges a l'avantage d'annoncer les sapeurs-pompiers promus en 2015, au grade de sous-officier.

Il s'agit:

- des sapeurs Jonathan Cossy (d'Epalinges) et Cédric Destraz (de Vers-chez-les-Blanc) qui sont devenus Caporaux;
- du Caporal Samuel Bossel (Epalinges) qui est devenu Sergent;
- des recrues Norbert Nemes et Dominic Gabriel Gosoniù qui sont devenus sapeurs.

Nous leur présentons nos vifs remerciements pour leur engagement volontaire en faveur de la population palinzarde et leur adressons nos plus sincères félicitations pour ces promotions bien méritées.

LE SAMEDI
DES
BIBLIOTHEQUES
VAUDOISES
5 MARS 2016

SAVEZ-VOUS
PLANTER
LES CHOUX...

UNE INITIATIVE
DE BIBLIOVAUD
WWW.BIBLIOVAUD.CH



«Si vous possédez une bibliothèque et un jardin, vous avez tout ce qu'il vous faut.»

Cicéron

La Bibliothèque d'Epalinges et le Service communal des parcs et promenades vous invitent, le **samedi 5 mars**, à l'occasion de la 5^e édition du Samedi des bibliothèques vaudoises.

«Savez-vous planter les choux...»



De **16h30 à 19h**, à la Bibliothèque d'Epalinges.

- Au programme, animations tout public:
- contes par la «conteuse-jardinière», Stella Lo Pinto;
 - jeux et expositions autour des choux, des livres et du jardinage;
 - dégustation de soupe aux choux;
 - atelier «La culture, c'est chou!» par l'équipe des Parcs et promenades d'Epalinges

Plus d'informations: www.bibepal.ch



UNE VISITE AU GREFFE MUNICIPAL (LE 15 JANVIER 2016)

Le Palinzard: Nous sommes aujourd'hui au greffe municipal.

Les membres en sont:

M. Alexandre Good, secrétaire municipal, M^{me} Monique Andujar, adjointe, M^{me} Patricia Piano, M^{me} Sophie Correvon et M. Yann Ruffieux, employés d'administration



Le secrétaire municipal et son équipe, concrètement rehaussée par des supports en lien direct avec l'une de leurs tâches: Alexandre Good, Yann Ruffieux, Monique Andujar, Sophie Correvon et Patricia Piano.

Le Greffe en chiffres

- 2666 pages de procès-verbaux de la Municipalité depuis le début de la législature à fin 2015
- 4 classeurs A4 de courriers envoyés au nom de la Municipalité chaque année
- 100 à 200 courriers électroniques à traiter chaque jour!
- 48 dossiers de naturalisation traités en 2015
- 25 animations organisées par la commune en 2015

Le Palinzard: J'ai lu dans une publication officielle du canton que «le bureau (ou service) du secrétaire municipal s'appelle le greffe municipal.» Que vous inspire cette affirmation?

Le Greffe: C'est exact. Mais il est vrai que le secrétaire municipal est le chef du greffe municipal. Dans certaines communes, il existe deux entités distinctes: le secrétariat municipal et le greffe municipal. A Epalinges, ce n'est qu'un seul bureau!

Le Palinzard: Et au fond à part écrire des lettres, que fait le greffe municipal?

Le Greffe: Oh, pas grand'chose! (rire) on informe la population (des fois on nous pose des questions un peu surprenantes, un peu comme aux renseignements), on s'occupe des réservations de salles ou des refuges, on organise des animations communales, on organise les votations et élections avec le bureau du Conseil communal, on rappelle les lois, on donne toutes les informations sur les procédures de naturalisations existantes, on organise les activités des passeports vacances et leur vente, on établit toutes les correspondances ou publications de la Municipalité. On est le principal bureau administratif de la commune.

Le Palinzard: J'ai entendu dire que la Municipalité voulait introduire une «GED», qu'est-ce que c'est? Et avez-vous plutôt de l'appréhension ou vous réjouissez-vous?

Le Greffe: C'est la gestion électronique des documents, on se réjouit plutôt. On sait qu'on perdra d'abord un peu de temps pour en gagner par la suite. Il faudra bien sûr que cela soit bien coordonné avec les autres services et avec la Municipalité. Toutes les communes qui ont instauré de ce système ne reviendraient pour rien au monde en arrière, puisqu'une fois installé, il présente notamment une facilité de recherche de documents.

Le Palinzard: Comment sont gérées les archives?

Le Greffe: Le syndic en est légalement responsable, mais il peut déléguer une partie des responsabilités au secrétaire municipal. Jusqu'à maintenant, un archiviste, M. Maurice Küpfer, s'est acquitté de cette tâche pendant 17 ans. Il ne désire plus continuer. Il faudra donc engager un nouvel archiviste. Notons que c'est le prédécesseur de M. Küpfer, Monsieur Robert Pache qui a créé les archives palinzardes telles que nous les connaissons aujourd'hui.

Le Palinzard: Comment organise-t-on une animation communale?

Le Greffe: On cherche des artistes ou des conférenciers de qualité, on les contacte, on en parle en commission d'animation. D'autres services participent à l'organisation, et souvent, c'est M^{me} Correvon qui coordonne le tout. Les animations communales sont offertes gratuitement à la population, c'est une des particularités d'Epalinges. Il s'agit de conférences, films, débats, ou concerts, pièces de théâtre. Le nombre d'animation a bien évolué au cours de ces quatre dernières années, passant de 4 à presque 30 par année!

Le Palinzard: Qui s'occupe de la rédaction du Palinzard? et comment?

Le Greffe: C'est M^{me} Andujar. Le sommaire s'établit sur la base de ce que propose la Municipalité, les sociétés locales, les différents services de la commune et le bureau du Conseil communal. Ce journal donne des nouvelles sur la vie de la commune et ne contient pas de publicité!

Le Palinzard: Le greffe est aussi un des liens entre le Conseil communal et l'administration de la commune, comment se font ces liens?

Le Greffe: C'est M. Good et M^{me} Piano qui s'en occupent avec la collaboration des secrétaires du conseil. Comme le président du Conseil communal change chaque année, il est important que le contact soit privilégié et régulier.

Le Palinzard: Il fut un temps où le greffe s'occupait des permis de construire et de l'urbanisme. Pourquoi n'est-ce plus le cas?

Le Greffe: Parce que tout ce qui touche la police des constructions s'est fortement développé, le nombre de permis a fortement augmenté et qu'il fallait plus de professionnalisme dans ce domaine. En 2008, un employé a été engagé et maintenant le service technique compte 5 personnes!

Le Palinzard: Comment gérez-vous la location des salles et des refuges?

Le Greffe: Un peu tout le monde s'en occupe, mais M^{me} Piano s'occupe en priorité de la salle des spectacles. Notons qu'il existe maintenant un nouveau règlement pour les refuges.

Le Palinzard: Et le site internet, la page Facebook et les panneaux d'affichage lumineux?

Le Greffe: La page Facebook et le site internet www.epalinges.ch sont gérés en priorité par M^{me} Correvon, allez voir ce qu'il y a et vous pouvez «liker» la page Facebook qui a été créée en fin d'année 2015! Ces vecteurs de communication permettent, en plus du journal, de donner les informations à la population.

Le Palinzard: Vous occupez-vous également des naturalisations et des passeports vacances?

Le Greffe: Ces sujets sont traités par M. Ruffieux. En 2015 nous avons traités 48 dossiers de naturalisation, ce qui représente plus de 60 personnes, c'est une importante augmentation par rapport aux années précédentes. Pour le passeport vacances, Epalinges a la chance d'avoir un nombre d'inscriptions stable, on essaie avec M. Jolliet, municipal, de maintenir une offre attrayante. Par exemple, il est prévu pour cette année une visite du château de Gruyères avec des animations médiévales.

Le Palinzard: Au fond, pourrions-nous voir le greffe comme un mélange entre une plaque tournante et une courroie de transmission entre la population, les politiques et l'administration, de même qu'entre les différents services de la commune?

Le Greffe: Oui, tout à fait!

› Suite en page 6

› Suite de la page 5

Le Palinzard: Que voulez-vous dire aux habitants de la commune?

Le Greffe: Nous pouvons leur dire: prenez l'habitude de visiter régulièrement le site internet de la commune qui contient une multitude de renseignements généraux et plus spécifiques et lisez attentivement les différents documents qui vous sont adressés. Pensez à liker la page Facebook.

Et puis, pour conclure, nous aimerions donner notre définition du greffe municipal:

«Tous au même niveau, la photo le prouve. L'équipe du greffe, telle une chaîne, bien que constituée de cinq maillons seulement, puise sa force et sa résistance dans le parfait équilibre des compétences professionnelles et des qualités personnelles pourtant très diverses de chacun. Elle peut parfois se tendre ou se détendre, mais ne rompt pas...».

COUP DE BALAI

Les habitants de la commune sont invités à participer à une opération «coup de balai» dans les forêts communales qui se déroulera dans différents secteurs d'Epalinges, le samedi 16 avril 2016, de 9h à 12h.

Les participants seront réunis à la fin de leur dur labeur, au refuge de la Chaugand, afin de partager le verre de l'amitié et un moment de convivialité.

Le moment venu, toutes les informations utiles seront transmises par le biais d'un papillon tous-ménages et sur le site internet de la commune d'Epalinges: www.epalinges.ch.

INAUGURATION DES MODULES DE SKATE DU CAJE

Le dimanche 13 décembre 2015, le centre d'animation des jeunes d'Epalinges (CAJE) a inauguré ses trois modules de skate portables sous le couvert des quais de chargement du magasin MIGROS. En skateboard, en trottinette ou à vélo, des plus jeunes aux plus grands, chacun a pu profiter pour s'exercer et réaliser des figures! Environ une vingtaine de personnes ont participé à cet événement en tant qu'utilisateurs des modules ou en tant que spectateurs. Les modules ont été, à cette occasion, testés et approuvés à l'unanimité!

A disposition au centre, les modules peuvent être empruntés par les jeunes, les enfants, les familles et tous les habitants qui souhaitent profiter des espaces extérieurs «sur des roulettes».

Pour plus d'informations sur l'emprunt de ce matériel mobile et les conditions, vous pouvez vous adresser à l'équipe d'animation du CAJE via info@caje.net.



Saut à skateboard sur un des modules

NOUVEL ESPACE POUR L'ACCUEIL DE MIDI AU RÉFECTOIRE SCOLAIRE DU COLLÈGE DE BOIS-MURAT

Le projet d'animation durant l'accueil de midi s'est enrichi en terme d'espace. Depuis le début de l'année scolaire, l'équipe d'animation du CAJE dispose de la salle de quartier attenante au réfectoire pour accueillir les enfants qui le souhaitent après leur repas.

De 12h30 à 13h45, des jeux collectifs, de la musique, des moments de discussions et des bricolages sont proposés en fonction de l'envie des enfants présents. Cette nouvelle offre d'animation vient compléter celles déjà existantes à la salle de gymnastique et, en cas de beau temps, dans l'espace extérieur.

Le but de cet accueil est d'offrir aux plus jeunes enfants qui mangent au réfectoire un encadrement pendant la pause de midi avec des adultes de référence. Trois animateurs-trices socioculturels-elles sont donc présents-es pour encadrer ce projet et donne l'opportunité aux enfants de se distraire et de se dépenser en favorisant la solidarité, le vivre-ensemble et l'autonomie.

Retrouvez plus d'informations sur les projets du centre d'animation des jeunes d'Epalinges sur: www.caje.net et via info@caje.net.



Petite partie de «UNO»

PUBLICATION DES CARTES DE DANGERS NATURELS

La Municipalité d'Epalinges rend publiques les cartes de dangers naturels, établies à sa demande, concernant le territoire communal affecté à la zone à bâtir.

Les cartes de dangers naturels et la documentation relative peuvent être consultées au bureau technique, pl. de la Croix-Blanche 1, du lundi au vendredi de 8h à 11h30

Toutes informations sont disponibles sur le site internet communal www.epalinges.ch et sur le guichet cartographique www.geo.vd.ch sous le thème «Dangers naturels».

INAUGURATION DE L'UAPE DE L'OFRÉQUAZ

L'inauguration de l'Unité d'accueil pour écoliers du collège de l'Ofréquaz a eu lieu le mercredi 9 décembre 2015.

Entre la sympathique partie officielle, agrémentée d'un magnifique buffet en petites verrines et canapés, et la visite libre-accès des locaux, les invités ont pu admirer les nouvelles surfaces mises à disposition de nos chères têtes blondes et ont pris plaisir à observer certains détails amusants comme une alignée de petites brosses à dents aux couleurs vives et multiples suspendues au-dessus des lavabos.

Les locaux d'accueil pour les écoliers ont été admirablement étudiés par des architectes très sensibles au bien-être de nos petits occupants, notamment en utilisant de belles couleurs et formes dans le mobilier et installations appropriés à la hauteur des locataires.



Le réfectoire

LA POPULATION D'ÉPALINGES

Au 31 décembre 2015, Epalinges comptait 9299 habitants contre 9115 une année auparavant, selon la répartition suivante: 3999 femmes (3905 en 2014), 3646 hommes (3569), 815 filles (802), 840 garçons (839). La population suisse était au nombre de 6458 (6381) ou 69,44% (70,01%), selon la répartition suivante: 2884 femmes (contre 2833 en 2014), 2461 hommes (2424), 544 filles de moins de 16 ans (542) et 569 garçons (582).

L'année dernière, le bureau du Contrôle des habitants a enregistré 4911 mutations, dont 1425 arrivées et naissances et 1217 départs et décès. Ces mutations concernent uniquement la population résidente de la commune, mais pas celle en séjour.

URBAN TRAINING

Dès le jeudi 12 mai et tous les jeudis ensuite, rendez-vous pour un circuit d'une heure, suivi d'une séance de stretching, le tout encadré par des coaches professionnels!

L'Urban Training est un parcours de santé hebdomadaire profitant du mobilier urbain existant pour faire des exercices en plein air dans une ambiance dynamique et ludique. Les exercices peuvent être adaptés à chacun.

N'hésitez plus! Inscrivez-vous sur le site internet www.urbantraining.ch et rendez-vous le 12 mai, à 18h30, devant la Maison de commune, en tenue de sport, muni d'un linge et d'une boisson. L'activité est gratuite. Pour les séances suivantes: lieu de rendez-vous: Maison de commune ou Croisettes (lieu défini lors de chaque rencontre).



«Je Cours Pour Ma Forme» un programme de mise en condition physique par la course à pied. Il s'adresse aux débutants, à celles et ceux qui ne courent pas ou peu et n'attendent qu'une main tendue pour chausser les baskets.

Ce programme est encadré par un animateur qui assure un suivi personnalisé à chaque participant.

A Epalinges, les cours continuent: tous les jeudis matins de 8h30 à 9h30, devant le magasin New Concept Sport, rte de la Croix-Blanche 42. Contact: M^{me} Aubert, email c.aubert22@gmail.com, tél. 021 652 73 79.

Prochainement, lancement du programme de marche active.

Infos, horaires et inscriptions: www.jecourspourmaforme.com.

VIE DES SOCIÉTÉS

ACTE – ASSOCIATION DE QUARTIER CROISSETTES – TUILERIES ET ENVIRONS

Tous ces «post-it» posés sur un tableau, remplis de souhaits, d'idées, de besoins, de rêves... Un quartier fleuri, une meilleure gestion des déchets, un accès plus large à la piscine, plus de sécurité sur le chemin de l'école, de belles places de jeux. Que d'enthousiasme à l'idée de créer, rénover, améliorer; les demandes sont nombreuses. Environ 3000 habitants vivent dans le quartier des Croisettes – Tuileries et environs. Toutes les générations sont représentées. Beaucoup de nationalités différentes aussi. Pour mieux apprendre à se connaître et à vivre ensemble, quoi de mieux qu'une association de quartier?



C'est fait: l'association Croisettes – Tuileries et environs (ACTE) a été créée, ses statuts votés et son comité élu. La fête de quartier du 31 octobre 2015 a déjà été un succès et la présence des gens et leur sourire ont prouvé qu'il y a un réel besoin de rencontres.

ACTE a pour but principal de maintenir et d'encourager la vie associative du quartier, d'améliorer le cadre de vie, d'encourager les échanges, le dialogue, le respect mutuel et la solidarité entre les habitants. Elle a aussi pour objectif de représenter et défendre les intérêts du quartier en matière d'aménagement, d'urbanisme et de commerces de proximité. Pour tout renseignement complémentaire ou pour devenir membre de l'association, contactez-nous à:

ACTE c/o M. Stéphane Ballaman, ch. du Bois-Murat 30, 1066 Epalinges. Mail: acte.epalinges@gmail.com – Site internet: www.acte-epalinges.ch



MÉRITES 2015

La Municipalité a retenu trois candidatures pour les Mérites 2015. Destinée à récompenser les Palinzards ayant particulièrement brillé dans les domaines sportif, culturel, artistique, professionnel ou social, cette manifestation est fixée au jeudi 17 mars 2016, à 19h, à la salle des spectacles; elle sera animée par l'Harmonie municipale d'Epalinges. L'accueil des nouveaux habitants ayant élu domicile dans notre commune au cours de l'année 2015 (depuis la manifestation précédente) sera célébré en même temps. Les habitants d'Epalinges ainsi que les parents et amis des lauréats aux Mérites sont les bienvenus. Entrée libre.

Présentation des lauréats au «Mérite 2015»:

ASSOCIATION DES CARTONS DU CŒUR, Antenne d'Epalinges et environs, mérite social

Les «cartons du cœur» sont créés en 1993 dans le canton et le 14 septembre 1995 à Epalinges. Le but, que nous connaissons tous, de cette association est: distribuer des marchandises de première nécessité et des produits frais à ceux qui ne peuvent pas s'en procurer. Qui n'a pas croisé les bénévoles devant les grandes surfaces nous tendant aimablement une liste des produits qu'on peut acheter? Ensuite, elle se charge de distribuer discrètement et gratuitement cette marchandise, dans un carton.

Les autorités communales effectuent presque chaque année le versement correspondant aux jetons de présence de la dernière séance du Conseil communal de l'année (décembre), doublé par un don de la Municipalité. Ce don se renouvelle depuis plusieurs années déjà, sous l'impulsion traditionnelle de quelques fidèles conseillers communaux. D'autres donateurs réguliers font vivre cette belle entreprise qui ne pourrait pas continuer sans eux.

Les membres fondateurs étaient Mesdames Lise Randin, Doris Overney, Andrée-Sylvie Péclard, Fatima Guélat et Messieurs Christian Moix et Jean-Marc Baatard. Actuellement, la présidente est M^{me} Manuelle Jenny. Nous félicitons et remercions tous les bénévoles et membres de cette association plus utile que jamais!

GROUPE SYMPHONIE, mérite social

Ce groupe a vu le jour lors d'une discussion entre Philippe Rochat, ancien pasteur de la paroisse et Gérald Cavin en 1996. Puis, aidé par leurs épouses Monique et Georgette ainsi que par Antoinette et Henri Gfeller, Maryse Burnat-Chauvy, Marlène et Philippe Schmied, et Bernard Bonjour, ils ont demandé à la Municipalité s'il était possible de disposer d'une salle avec une cuisine pour organiser des repas «spaghettis bolo» régulièrement et à profusion pour des personnes seules. La Municipalité a tout de suite répondu favorablement à cet élan de bonne volonté et a mis à disposition la cuisine et le réfectoire du complexe scolaire de Bois-Murat. Pendant presque 20 ans et pratiquement tous les mois, des gens sont venus passer un moment de convivialité avec le groupe Symphonie avec chaque fois, de bons desserts à la clé! Des personnes habitant le même immeuble ont même fait connaissance grâce à ces repas. Si l'une ou l'autre était dans l'incapacité de se déplacer, les bénévoles se chargeaient de la prendre à domicile et de la raccompagner après le repas. En 2015, le groupe a décidé de terminer cette activité et pour boucler la boucle.

Madame Heidi Viredaz, mérite professionnel et social

Madame Viredaz est née en 1939 dans la Forêt Noire, à Freiburg im Brisgau. Après un passage à Zurich, elle obtient son CFC, avec mention, à l'école de photographie de Vevey en 1961. Elle s'installe à Epalinges en 1976 et publie ses premières photos dans le journal d'Epalinges en 1977 et, dès ce moment, elle a contribué à chaque édition du Palinzard, que ce soit avec la photo de Noël, la Photo insolite, ou toute autre photo de circonstance, toujours avec une finesse et une sensibilité qui la caractérise. Elle a publié deux ouvrages, en compagnie de Francis Michon, ancien syndic sur la vie d'Epalinges et sur l'église des Croisettes. Elle a exposé

2 fois à Epalinges, une fois pour des paysages et des gens en 1983 et une autre fois en 2012 pour les festivités du 350^e anniversaire de l'Eglise, et plusieurs fois à Lausanne et à Lutry.

En plus de cette activité artistique, Madame Viredaz a créé en 1984 avec Madame C. Schaller, sous l'impulsion du syndic F. Michon, le service d'entraide bénévole d'Epalinges. Ces bénévoles véhiculent et accompagnent des personnes à mobilité réduite dans leur déplacement, actuellement en collaboration avec le CMS d'Epalinges. En 1995, Madame L. Charles devient la responsable de ce groupe et reçoit en 2008 un Mérite d'Epalinges pour son dévouement. Actuellement et depuis 2011, c'est Madame L. Aeschbacher qui est la responsable du groupe... et ce groupe a toujours besoin de bénévoles!

La Municipalité adresse ses plus vives félicitations aux lauréats sélectionnés cette année qui font honneur à la Commune d'Epalinges et souhaite qu'un public nombreux et chaleureux vienne leur rendre hommage lors de la soirée des Mérites.

FÊTE DE LA MUSIQUE 2016 – MARDI 21 JUIN 2016

Appel à la population pour la Fête de la musique:
«Faites de la musique!»

Vous êtes musicien solo ou faites partie d'un groupe? Vous avez envie de vous produire ou de vous essayer à la scène et de vous frotter à votre premier public?

Alors n'hésitez plus et transmettez au Centre d'Animation des Jeunes d'Epalinges (CAJE) (route de la Croix-Blanche 25), votre nom (ou celui du groupe), vos coordonnées (ou celles de la personne de contact – nom, prénom, adresse, téléphone et email), le genre de musique, le nombre de personnes du groupe et le matériel utilisé (attention, il n'est pas fourni par la commune). **Le délai d'inscription est fixé au jeudi 24 mars 2016.**

**Bulletin d'inscription
À RETOURNER À: COMMUNE D'ÉPALINGES, «CAJE»,
ROUTE DE LA CROIX-BLANCHE 25, 1066 ÉPALINGES**

NOM (PERSONNE OU GROUPE)

PERSONNE DE CONTACT: NOM

PRÉNOM

ADRESSE

TÉLÉPHONE ET EMAIL

GENRE DE MUSIQUE

NOMBRE DE PERSONNES DU GROUPE

MATÉRIEL UTILISÉ (attention, n'est pas fourni par l'organisateur)

COMMENTAIRES/REMARQUES

CAFÉ-DÉBAT «MIGRANTS, VRAIS ET FAUX RÉFUGIÉS, REQUÉRANTS D'ASILE: QUI DÉCIDE, COMMENT, QU'ARRIVE-T-IL ENSUITE?», LE JEUDI 25 FÉVRIER

Intervenants:

- M. Erich Dürst, directeur de l'Etablissement vaudois d'accueil des migrants (EVAM);
- M. Minh Son Nguyen, avocat et professeur de droit des migrations aux universités de Lausanne et Neuchâtel.

Quand? Jeudi 25 février, à 20h15

Où? au CAJE, rez inférieur du bâtiment abritant le four à pain et le CAJE, face au stade de la Croix-Blanche

Combien? Entrée libre. Inscriptions recommandées au numéro ci-dessous.

Contact: greffe municipale, au 021 785 61 00 (suivi du 6). Le moment venu, des informations supplémentaires suivront par l'envoi d'un papillon «tous-ménages» à la population ou seront visibles par consultation du site internet: www.epalinges.ch.

SPECTACLE «LA JALOUSIE DU BARBOUILLÉ» DE MOLIÈRE, PAR LA TROUPE AD'OPÉRA

Trois petites opérettes forment ce spectacle, d'une durée de 1h30, interprété par trois chanteurs et comédiens, ainsi qu'un pianiste.

Dans la première scène, on voit Le Barbouillé, marié avec Angélique. Mais il n'est pas satisfait de sa femme qui, dit-il, le fait enrager. Il demande au docteur son avis sur la façon de la punir.

A la scène suivante, on voit apparaître Angélique, qui se plaint également de son mari à son amant Valère...

Quand? Jeudi 14 avril 2016, à 20h15

Où? Salle des spectacles, route de la Croix-Blanche 27

Combien? Entrée libre

Contact: greffe municipale, au 021 785 61 00 (suivi du 6). Le moment venu, des informations supplémentaires suivront par l'envoi d'un papillon «tous-ménages» à la population ou seront visibles par consultation du site internet: www.epalinges.ch.

SPECTACLE «GRABUGE, FEU LA MÈRE ET MADAME + AUTRES DISPUTES»

La troupe théâtrale «Zoo théâtre» présente le spectacle «Grabuge, Feu la mère et madame + autres disputes». Une dispute c'est quelque chose de tout petit mais qui fait beaucoup de bruit: Lucien rentre tard chez lui d'un bal costumé. Son épouse l'attend de pied ferme et fait une scène mémorable à celui qui s'est pompeusement déguisé en «roi soleil». Il y a de l'eau dans le gaz, du grabuge dans l'air mais ça fait tellement de bien quand cela tombe sur les autres!

Quand? Jeudi 12 mai 2016, à 20h15

Où? Salle des spectacles, route de la Croix-Blanche 27

Combien? Entrée libre

Contact: greffe municipale, au 021 785 61 00 (suivi du 6). Le moment venu, un papillon «tous-ménages» sera envoyé à la population et des informations seront visibles par consultation du site internet: www.epalinges.ch.

EXPOSITION DE PRINTEMPS «À LA RECHERCHE DE LA LUMIÈRE», DE M. JEAN-JACQUES PFEUTI

Jean-Jacques Pfeuti vit à Epalinges depuis bientôt quarante ans.

Un long parcours professionnel dans divers bureaux d'architectes, puis au secteur immobilier de la BCV, l'ont fait côtoyer et apprivoiser notre pays ainsi que d'autres contrées parfois plus lointaines, dans toute leur richesse et leur lumineuse beauté.

Dessinateur et aquarelliste autodidacte, Jean-Jacques Pfeuti – mû sans doute par un sentiment de modestie qui l'honore – n'a accepté d'exposer ses œuvres que depuis peu d'années. Plusieurs expositions, toutes couronnées de succès, l'ont enfin fait connaître dans notre région: par deux fois à Mézières, face à la Grange sublime, puis plus récemment à Vevey, à deux pas de la Grenette.

Une belle sensibilité artistique, le goût des couleurs et l'aptitude à croquer nos paysages familiers en toute saison, dans toutes leurs humeurs, leur lumière et leur atmosphère particulière, ne peuvent que nous plaire.

N'hésitez donc pas à gravir les marches de la Maison de commune d'Epalinges à la rencontre de l'artiste et de ses œuvres et comme nous, visiteur enthousiaste, vous redécouvrirez des lieux chers à nos cœurs, des ciels saisis avec talent, un collège villageois où tant de générations ont été instruites sous l'œil et le regard bienveillant d'enseignants. Ou alors, attirés par de plus lointains rivages, vous prendrez le chemin de l'Italie, plus précisément pour la ville troglodyte de Matera, désignée future capitale européenne de la culture pour 2019, une cité recelant des trésors d'architecture et des siècles de mémoire des hommes.

Quand? du vendredi 6 au dimanche 22 mai 2016

Où? Maison de commune, salle des combles

Combien? entrée libre

Contact: greffe municipale, au 021 785 61 00 (suivi du 6). Le moment venu, un papillon «tous-ménages» sera envoyé à la population et les informations seront visibles par consultation du site internet: www.epalinges.ch.

PROJECTION DU FILM «TAPIS ROUGE», CORÉALISATION DE FRÉDÉRIC BAILLIF ET KANTARAMA GAHIGIRI

A cheval entre la réalité et la fiction, un éducateur de rue se fraye un chemin dans le monde torturé des jeunes d'une banlieue lausannoise. Il les aide à écrire un film, puis fait tout son possible pour les emmener au bout de leur rêve. Un «road movie» vers Cannes qui remet en question toutes les certitudes d'un travailleur social et de jeunes en perte de repères.

Quand? Jeudi 26 mai 2016, à 20h15

Où? Salle des spectacles, route de la Croix-Blanche 27

Combien? Entrée libre

Contact: greffe municipale, au 021 785 61 00 (suivi du 6). Le moment venu, des informations supplémentaires suivront par l'envoi d'un papillon «tous-ménages» à la population ou seront visibles par consultation du site internet: www.epalinges.ch.

VIE DES SOCIÉTÉS



CLUB DES PALINZARDES

Le prochain repas aura lieu le
mercredi 20 avril, à 12h, à l'Auberge communale.

Inscriptions:

M. Reichmuth, tél. 021 653 02 07 / J. Corbaz, tél. 021 784 18 78

GAMEP

Groupe d'accueil des migrants Epalinges

ACCUEILLIR UN REQUÉRANT D'ASILE CHEZ SOI

Le canton de Vaud compte actuellement plus de 6500 demandeurs d'asile. Pour faire face à ces nombreuses arrivées, des Palinzards, organisés autour du GAMEP (Groupe d'accueil des migrants Epalinges), se mobilisent pour faciliter leur intégration. Ils leur proposent, entre autres, des appuis de français, des lieux de rencontre et de discussion et, depuis peu, la possibilité d'être hébergés chez l'habitant. En partenariat avec l'EVAM, ces bénévoles œuvrent pour leur trouver une chambre dans une famille à Epalinges et région.

Cette formule permet assurément des découvertes de part et d'autres. De leur côté, les requérants d'asile bénéficient d'un lieu d'habitation qui favorise l'apprentissage des coutumes et surtout de la langue du pays. Les particuliers, quant à eux, vont à la rencontre d'une autre culture et manifestent leur solidarité au quotidien.

OUVRIR SON CŒUR ET SA PORTE

Si vous avez une chambre à disposition pour une durée de plusieurs mois et que vous souhaitez vous lancer dans l'aventure, sachez que l'EVAM prend en charge tous les frais d'hébergement. Le GAMEP est à votre disposition pour répondre à toutes vos questions et faire le lien entre les différents intervenants. Pour cela, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante: GAMEP – c/o Yves Delacrétaz, Bois-Murat 30, 1066 Epalinges gamepalings@gmail.com ou au 079 288 98 68 (E. Schmied).

Le comité du GAMEP

ASSOCIATION VITAYOGA

Désormais, l'Association propose des cours du lundi au vendredi pour adolescents, adultes, seniors.

Ces cours sont ouverts à tous les niveaux et peuvent être pris en charge par certaines assurances complémentaires. Lieu: chemin des Croisettes 26.

Pour info: vitayoga.ch

PAROISSE PROTESTANTE «LA SALLAZ-LES CROISSETTES»

Culte-spectacle

«La vie, la mort et Vendredi Saint» avec Isabelle Bovard (chant et conte), Robin De Haas (piano) et François Baatard (pasteur). Des narrations bibliques et des chansons francophones pour un moment d'une grande intensité. Le vendredi 25 mars, à 10h30, à l'église d'Epalinges.

Les Zapéros des Tuileries

Un moment convivial autour d'un apéro dînatoire. On vient un petit moment ou plus longtemps. L'idée est de se rencontrer, de faire connaissance, de passer un bon moment avec d'autres. Une fois par mois, le samedi entre 11h et 13h, aux locaux œcuméniques des Tuileries, ch. des Croisettes 29. Les 12 mars, 30 avril, 4 juin.

Lectio divina

Lire, partager, prier la Bible: cinq rencontres œcuméniques pour découvrir et pratiquer une manière différente d'aborder les textes bibliques.

Le jeudi matin, de 10h à 11h30, à la Maison de paroisse d'Epalinges. Les 19 et 26 mai, 9, 16 et 23 juin.

Ta question compte, 5 soirées avec toi!

Un parcours pour aborder des questions de la foi chrétienne dans une ambiance libre et décontractée!

Les paroisses protestante et catholique ainsi que l'Eglise évangélique des Boveresses vous proposent un programme allégé du concept AlphaLive: La Bible? – Jésus? – Prier? – la Foi? – l'Eglise? Venez partager avec nous les mardis 19, 26 avril, 3, 10 et 17 mai, de 20h à 22h, à la Maison de paroisse d'Epalinges.

Inscriptions (jusqu'au 11 avril).

Infos: Emmanuel Schmied, tél. 079 288 98 68 ou

email: emmanuel.schmied@eerv.ch /

www.lasallazlescroisettes.eerv.ch



HARMONIE MUNICIPALE ET DE SON ÉCOLE DE MUSIQUE

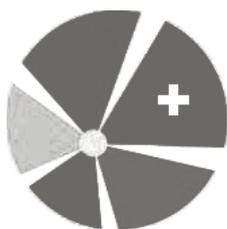


Notre concert annuel du 12 mars, à 20h, à la salle des spectacles sera l'occasion de vous présenter un programme varié et d'accueillir des ensembles composés par nos prometteurs élèves de l'École de musique. Notre formation participera à la Fête

fédérale des musiques à Montreux. Durant le mois de juin plus de 500 sociétés de musique (un record) se produiront sur la Riviera pour faire la «fête à la musique!». Lors de notre concert annuel, vous pourrez écouter notre pièce de concours!

A noter: notre traditionnel Brunch musical et vide grenier, dimanche 26 juin, de 9h à 15h. Vers les locaux de la Voirie d'Epalinges (Bois de la Chapelle).

LES KIDSGAMES À BOIS-MURAT



KidsGames
LAUSANNE

Les KidsGames, du 7 au 12 août 2016, ce sont 6 jours d'animations sportives, ludiques et bibliques où nous valorisons le travail en équipe et encourageons chacun à développer le respect, l'amitié et l'entraide.

Cette semaine est destinée aux enfants de 7 à 14 ans. Elle est organisée par la paroisse protestante «La Sallaz - Les Croisettes» en collaboration avec plusieurs églises de la région lausannoise. Les activités se déroulent au complexe scolaire de Bois-Murat à Epalinges, entre 9h et 17h.

Inscriptions et infos sur:

www.kidsgames.ch (région Lausanne)

Contact:

lausanne@kidsgames.ch



Délai pour la remise des textes
destinés au numéro de juin 2016:

• 20 avril 2016

au greffe municipal d'Epalinges

SOLUTION DE LA GRILLE DE MOTS CROISÉS PARUE DANS LE N° 187 DE DÉCEMBRE 2015

Vingt personnes ont trouvé la solution exacte. Il s'agit de: Edith Borel, Tauno Jalanti, Michel Küffer, Chantal Blondel, André Brulhart, Isabelle Carrard, Eric Ducret, Philippe Erb, Charles Galley, Jonathan Geiser, Liliane Geiser, Roger Girardet, Martine Jauret, Marinette Küffer, Lisette Lombardi, Alain Maget, Michel Perret, Gottlieb Schenk, François Späni, Philippe Vauthier. Nous tenons à les féliciter chaleureusement et invitons les trois premières personnes citées à passer au greffe municipal où la traditionnelle récompense les attend.

	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X
1	F	R	A	C	T	I	O	N	N	E
2	R	E	P	A	R	E	R		I	N
3	A	V	E	R	A		G	A		T
4	N		R	E	N	G	A	G	E	R
5	C	L	O	S	S	O	N		T	A
6	H	A	S	S	I		I	N	R	I
7	I	T		E	T	E	S	I	E	N
8	S	E	N	S	E		M	E	S	E
9	E	L	U		R	I	E	C		N
10	R	E	S	S	A	S	S	E	N	T

En alternance, nous vous proposons cette fois une grille de scrabble. Les réponses doivent parvenir à l'administration communale **avant le 20 avril 2016**.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
A	Mot complet triple			Lettre comptée double				Mot complet triple				Lettre comptée double			Mot complet triple
B		Mot complet triple				Lettre comptée triple			Lettre comptée double					Mot complet triple	
C			Mot compté double					Lettre comptée triple		Lettre comptée double				Mot compté double	
D	Lettre comptée double			Mot compté double				Lettre comptée double					Mot compté double		Lettre comptée double
E					Mot compté double				Lettre comptée double		Mot compté double				
F		Lettre comptée triple				Lettre comptée triple			Lettre comptée triple				Lettre comptée triple		Lettre comptée triple
G						Lettre comptée double		Lettre comptée double		Lettre comptée double			Lettre comptée double		Lettre comptée double
H	Mot complet triple			Lettre comptée double								Lettre comptée double			Mot complet triple
I			Lettre comptée double				Lettre comptée double		Lettre comptée double				Lettre comptée double		
J		Lettre comptée triple				Lettre comptée triple			Lettre comptée triple		Lettre comptée triple			Lettre comptée triple	
K						Mot compté double					Mot compté double				
L	Lettre comptée double					Mot compté double		Lettre comptée double		Lettre comptée double		Mot compté double			Lettre comptée double
M						Mot compté double		Lettre comptée double		Lettre comptée double		Mot compté double			
N		Mot compté triple					Lettre comptée triple			Lettre comptée triple				Mot compté triple	
O	Mot complet triple							Mot complet triple					Lettre comptée double		Mot complet triple

N°	TIRAGE	PTS
1	CNOS?EJ	
2	FRIELNG	96
3	QKSURAE	98
4	MXOYENU	111
5	MNOY+IDR	50
6	DMOR+B?S	36
7	DMOS+TEI	34
8	IADRETM	66
9	HTZAIRE	70
10	AHIT+CNW	69
11	CHNT+EEV	42
12	LENAPUE	84
13	N+UOHRME	38
14	O+UETLSG	36
15	OTU+DASE	25
16	PISUNLA	76
17	LNPU+OAT	26
18	LP+FEVAO	27
19	OP+BTLIA	26
20	BOP+IO	24
21	OP	21
		1065

DÉCOUVREZ VOTRE COMMUNE



SOLUTION «DÉCOUVREZ VOTRE COMMUNE» PARUE DANS LE N° 187 DE DÉCEMBRE 2015

Quinze personnes ont reconnu le passage pour piétons situé au chemin de Mon-Repos.

Les réponses exactes nous sont données par: Marianne Beutler, Liliane Geiser, Cécile Rapin, Isabelle Carrard, Patrick Corminboeuf, Michel Delessert, Aidan Geiser, Jonathan Geiser, Roger Girardet, Eric Guex, Marinette Küffer, Michel Küffer, J.-Claude Pochon, Janine Schenk, Gottlieb Schenk.

Nous les félicitons très sincèrement de leur perspicacité. Nous invitons les trois premières personnes citées à passer au greffe municipal pour prendre possession de leur récompense.

Nouvelle énigme

Nous vous proposons une nouvelle photo insolite réalisée par M^{me} Heidi Viredaz-Bader. Les réponses doivent parvenir à l'administration communale **avant le 20 avril 2016**.



© Photo Heidi Viredaz-Bader, Epalinges

MÉMENTO DES MANIFESTATIONS



SALLE DES SPECTACLES

- ◆ **Samedi 12 mars, à 20h**
Concert de l'Harmonie municipale et de l'Ecole de Musique d'Epalinges
- ◆ **Jeudi 17 mars, à 19h**
Cérémonie de remise des Mérites 2015 et accueil des nouveaux habitants
- ◆ **Du 1^{er} au 10 avril, du lundi au vendredi de 14h à 18h et le samedi de 8h à 12h**
Exposition du concours d'architecture pour le complexe scolaire de Bois-Murat
- ◆ **Mardi 12 avril, à 20h15**
Séance du Conseil communal
- ◆ **Jeudi 14 avril, à 20h15**
Spectacle «La Jalousie du Babouillé» de Molière, par la troupe «Ad'Opéra» (voir en page 9)
- ◆ **Mardi 19 avril, de 10h à 12h et de 14h à 18h**
Réception des habits
- ◆ **Mardi 19 avril de 19h30 à 21h et mercredi 20 avril de 10h à 12h**
Vente d'habits et d'accessoires pour enfants (seconde main)
- ◆ **Samedis 30 avril et 7 mai de 15h à 18h**
Spectacles théâtraux joués par les pensionnaires d'Eben Hézer
- ◆ **Mardi 10 mai, de 14h à 17h**
Après-midi musical et dansant à l'intention des Aînés animé par Pierre Music
- ◆ **Jeudi 12 mai, à 20h15**
Spectacle «Grabuge, feu la mère et Madame + autres disputes» de la troupe théâtrale «Zoo théâtre» (voir en page 9)
- ◆ **Jeudi 26 mai, à 20h15**
Film «Tapis Rouge», coréalisation de Frédéric Baillif et Kantarama Gahigiri (voir en page 9)

MAISON DE COMMUNE

- ◆ **Du vendredi 6 mai au dimanche 22 mai inclus**
Exposition de M. Jean-Jacques Pfeuti « A la recherche de la lumière » (voir en page 9)
- ◆ **Mercredi 18 et jeudi 19 mai**
Vente du passeport-vacances au greffe municipal (voir en page 3)

ENTRE LA MAISON DE COMMUNE ET L'AUBERGE COMMUNALE

- ◆ **Du lundi 4 au jeudi 7 avril**
Bus Bilan & Santé des Ligues de la santé (voir en page 3)

PLACE DE LA CROIX-BLANCHE

- ◆ **Tous les mardis, dès 9h**
Marché avec divers stands à disposition

BIBLIOTHÈQUE DE BOIS-MURAT

- ◆ **Samedi 5 mars, de 16h30 à 19h**
5^e édition du Samedi des bibliothèques vaudoises «Savez-vous planter les choux...» (voir en page 4)
- ◆ **Vendredi 18 mars, à 16h30**
«Loup y es-tu?» contes par Mariette Dudan
- ◆ **Mercredis 20 avril, 18 mai et 22 juin, à 16h**
«Chouette, bébé lit!» par l'Association Osons les livres

PLACE DE JEUX DES TUILERIES

- ◆ **Lundi 30 mai, à 20h**
Concert de quartier de l'Harmonie municipale d'Epalinges

LOCAL DE VOTE DE BOIS-MURAT

- ◆ **Dimanche 28 février**
Elections communales (Conseil communal et Municipalité, 1^{er} tour)
- ◆ **Dimanche 20 mars**
Elections communales (Municipalité, 2^e tour)
- ◆ **Dimanche 17 avril**
Elections communales (Syndic, 1^{er} tour)
- ◆ **Dimanche 8 mai**
Elections communales (Syndic, 2^e tour)

ZONE SPORTIVE DE BOIS-MURAT

- ◆ **Du 7 au 12 août**
Kids Games (voir en page 10)
- ## DIFFÉRENTS ENDROITS DE LA COMMUNE
- ◆ **Samedi 16 avril**
Action « Coup de balai », à 9h (papillon suivra)

LOCAL DES JEUNES

- ◆ **Jeudi 25 février, à 20h15**
Café-débat «Migrants, vrais et faux réfugiés, requérants d'asile: qui décide, comment, qu'arrive-t-il ensuite?» (voir en page 9)

CENTRE DE LA CROIX-BLANCHE

- ◆ **Samedi 23 avril, de 9h à 13h**
Vente de pains et autres spécialités confectionnés et cuits au four à pain d'Epalinges

SALLE DE SPORTS DE LA CROIX-BLANCHE

- ◆ **Dimanche 28 février**
Tournoi futsal
- ◆ **Dimanche 13 mars (juniors A+B), samedi 19 mars (juniors C) et dimanche 20 mars (1^{re} équipe Epalinges/Belmont)**
Journées Championnats de l'Unihockey club d'Epalinges
- ◆ **Samedi 21 mai**
Mi-nuit du Volley-ball club d'Epalinges

TEMPLE DES CROISSETTES

- ◆ **Chaque 2^e mardi du mois, à 18h15**
Espace silence et méditation
- ◆ **Tous les mercredis (sauf vacances scolaires), de 8h30 à 9h**
Moments de prière
- ◆ **Dimanche 6 mars, à 18h**
Culte de louange
- ◆ **Dimanche 13 mars, à 10h30**
Culte des familles, bienvenue à tous
- ◆ **Samedi 19 mars, à 17h**
Eveil à la foi (petits enfants et famille)
- ◆ **Vendredi 25 mars, à 10h30**
Culte de Vendredi-Saint
- ◆ **Dimanche 27 mars, à 10h30**
Culte de Pâques
- ◆ **Samedi 16 avril, à 17h**
Eveil à la foi (petits enfants et famille)
- ◆ **Dimanche 24 avril, à 10h30**
Culte famille et journée d'offrande
- ◆ **Dimanche 1^{er} mai, à 18h**
Culte de louange
- ◆ **Jeudi 5 mai, à 10h30**
Culte de l'Ascension
- ◆ **Dimanche 29 mai, à 18h**
Culte de louange